

AKAI

Home Cinema System

AHC1400



User manual

GB 2

Gebruiksaanwijzing

NL 30

Manuel de l'utilisateur

FR 60

Manual de instrucciones

ES 90

Gebrauchsanleitung

DE 120

Οδηγίες χρήσεως

EL 151

Brugsanvisning

DA 181

Índice

1.	Seguridad	91
1.1	Usado previsto	91
1.2	Símbolos en este manual	91
1.3	Instrucciones generales de seguridad	92
2.	Preparaciones para el uso	92
2.1	Desembalaje	92
2.2	Contenido del paquete	93
3.	Instalación	93
3.1	Instalación de los altavoces	94
3.2	Instalación del subwoofer	96
3.3	Conexión a los equipos disponibles	97
3.4	Mando a distancia	99
4.	Funciones	99
4.1	Sistema Micro DVD	99
4.2	Mando a distancia	100
5.	Funcionamiento	102
5.1	Interruptor eléctrico principal	102
5.2	Inicio rápido	102
5.3	Funciones del DVD/CD	103
5.4	Funciones de radio	107
5.5	Función de karaoke	107
5.6	Funcionamiento del menú de configuración general	108
6.	Limpieza y mantenimiento	114
6.1	Manipulación y cuidado de un disco	114
7.	Solución de problemas	114
8.	Datos técnicos	117
9.	Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos usados	119

Aviso sobre el copyright

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

1. Seguridad

1.1 Uso previsto

El sistema de cine en casa reproduce películas y fotos de DVD. El aparato también reproduce música de CD y fotos de CD de imágenes Kodak. Lea el manual detenidamente antes del primer uso.



Debido a la gran variedad de productos con conexión de memoria externa (USB, SD/MMC, etc.) y sus funciones a veces muy específicas del fabricante, no podemos garantizar que sean reconocidos todos los dispositivos, ni que todas las opciones de funcionamiento que son posibles en teoría funcionen en la práctica.



Los DVDs y aparatos de DVD se fabrican con el sistema de codificación regional de DVD aceptado internacionalmente por lo que el aparato sólo funcionará con los discos correspondientes del mismo código regional. Si el número de código de la etiqueta de un DVD no coincide con el de la etiqueta al lado, el DVD no se reproducirá en este aparato.



El aparato incorpora una tecnología de protección de copyright que impide copiar de un disco a cualquier soporte. Si se conecta un grabador de vídeo al aparato, la imagen de salida de vídeo se distorsionará durante la grabación.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories. Trabajos confidenciales no publicados. Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

1.2 Símbolos en este manual



ADVERTENCIA

Advertencia significa que existe la posibilidad de lesiones, o incluso la muerte, si no se siguen las instrucciones.



ATENCIÓN

Atención significa que existe la posibilidad de daños en el equipo.



Una nota ofrece información adicional, p. ej. un procedimiento.

1.3

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA

No ejerza fuerza sobre el aparato. El aparato puede caer y provocar lesiones graves.



ATENCIÓN

No derrame líquidos sobre el aparato.



ADVERTENCIA

No introduzca objetos en los orificios de ventilación.



ATENCIÓN

No bloquee los orificios de ventilación.



Este aparato tiene doble aislamiento, por tanto no es necesario un cable de tierra. Compruebe siempre que la tensión de red corresponda con la tensión de la placa de características.



El aparato emplea un sistema láser. Para evitar la exposición directa al rayo láser, no abra el aparato. Radiación láser visible cuando se abre y se anula el interbloqueo.

2. Preparaciones para el uso

2.1

Desembalaje

- Desembale con cuidado el aparato.
- Compruebe el contenido del paquete como se describe a continuación. Si falta algún elemento, contacte con su vendedor.
- Retire con cuidado las etiquetas del panel frontal, si están presentes.



Le recomendamos guardar el cartón y los materiales de embalaje originales en caso de que sea necesario devolver el producto para su reparación. Es la única manera de proteger con seguridad el producto frente a daños durante el transporte. Si tira el cartón y los materiales de embalaje, recuerde reciclarlos con el debido respeto al medio ambiente.

2.2 Contenido del paquete

Los siguientes elementos se incluyen en el paquete recibido:

- 1 Sistema de cine en casa
- 5 Altavoces
- 5 Par de cable de altavoz
- 1 Subwoofer
- 1 Mando a distancia
- 2 Pilas (AAA)
- 1 Cable RCA
- 1 Antena en bucle AM
- 1 Manual del usuario



Si falta algún elemento, contacte con su vendedor.

3. Instalación

- Coloque el aparato sobre una superficie plana horizontal.
- Conecte los altavoces al aparato. Lea el párrafo "Instalación de los altavoces".
- Conecte los equipos disponibles al aparato. Lea el párrafo "Conexión de los equipos disponibles".
- Conecte el aparato a la red.
- Instale las pilas en el mando a distancia. Lea el párrafo "Mando a distancia".



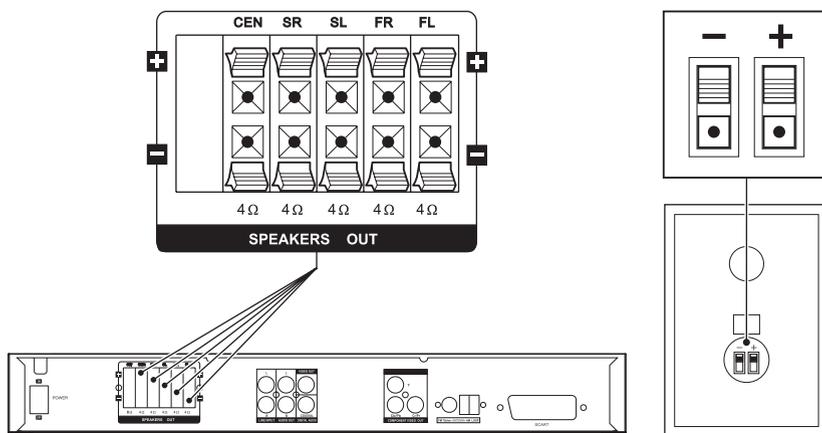
ATENCIÓN

- No ponga el aparato cerca de una fuente de calor.
- No exponga el aparato a la luz solar directa.



El aparato dispone de pies de goma para evitar que se mueva. Los pies están hechos de material sin marcación, especialmente formulado para evitar dejar marcas o manchas en el mobiliario. No obstante, ciertos tipos de ceras para muebles, conservadores de madera y esprays de limpieza hacen que la goma se ablande y deje marcas o un resto sobre el mobiliario, con el consiguiente riesgo potencial de que la superficie resulte dañada. Para evitar daños en las superficies de madera, recomendamos aplicar almohadillas autoadhesivas a la parte inferior de los pies de goma antes de la instalación.

3.1 Instalación de los altavoces



Los cables y terminales están codificados por color:

- Los cables negros sin marcas se conectan a los terminales blancos (+).
- Los cables negros con marcas se conectan a los terminales negros (-).
- Coloque los altavoces sobre una superficie plana horizontal. Coloque los altavoces lo suficientemente cerca del aparato para poder conectar los cables.
- Conecte los cables como se describe a continuación.



Puede lograrse un rendimiento óptimo si los altavoces se colocan en una configuración de cine rodeando al oyente.

Si desea realizar una instalación personalizada, lea el párrafo "Menú de configuración de audio" más adelante en este manual.

- CEN: frontal-centro respecto al oyente
- SR: posterior-derecha respecto al oyente
- SL: posterior-izquierda respecto al oyente
- FR: frontal-derecha respecto al oyente
- FL: frontal-izquierda respecto al oyente

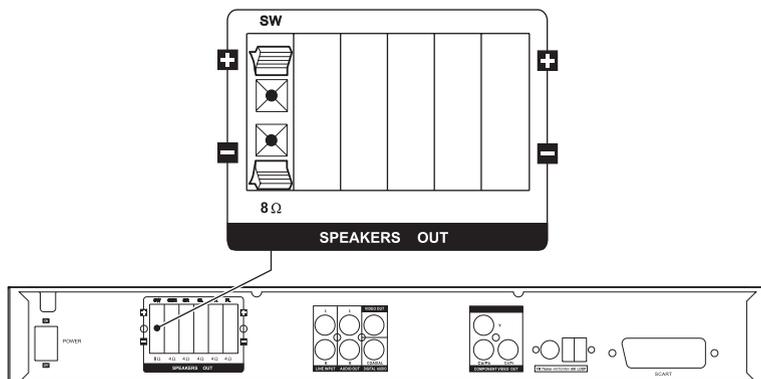
Conexión a los altavoces

- Presione los cierres para abrir los terminales. Mantenga presionados los cierres.
- Conecte los extremos de cable a los altavoces haciendo que coincidan las marcas de polaridad (+) y (-).
- Suelte los cierres para bloquear los extremos de cable.

Conexión al aparato

- Presione los cierres para abrir los terminales.
- Conecte los extremos de cable de los altavoces al aparato haciendo que coincidan las marcas de polaridad (+) y (-).
- Levante los cierres para bloquear los extremos de cable.

3.2 Instalación del subwoofer



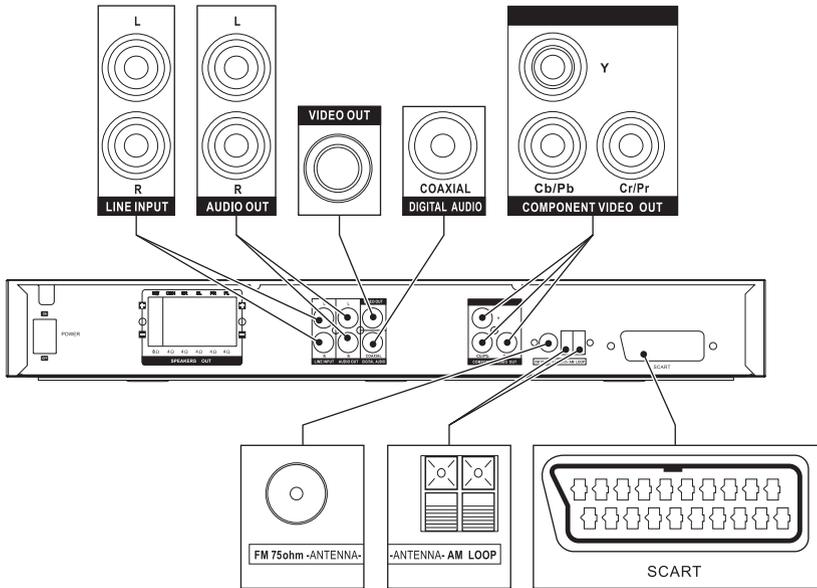
Los cables y terminales están codificados por color:

- Los cables negros sin marcas se conectan a los terminales blancos (+).
- Los cables negros con marcas se conectan a los terminales negros (-).
- Coloque el subwoofer sobre una superficie plana horizontal. Coloque el subwoofer lo suficientemente cerca del aparato para poder conectar los cables.
- Conecte los cables al aparato.
- Presione los cierres para abrir los terminales.
- Conecte los extremos de cable de los altavoces al aparato haciendo que coincidan las marcas de polaridad (+) y (-).
- Levante los cierres para bloquear los extremos de cable.



Puede lograrse un rendimiento óptimo cuando el subwoofer se coloca en la esquina de una habitación.

3.3 Conexión a los equipos disponibles



El aparato incluye varias opciones para la conexión permanente de los equipos que se encuentren disponibles. Puede comprar cables adecuados a su vendedor.

Conexiones de audio (entrada)

Estas conexiones le permiten recibir una señal de audio de una TV o amplificador conectados.

El aparato tiene las siguientes entradas de audio:

- Stereo audio: Conecte un cable adecuado a los canales R/L de la conexión LINE INPUT.

Conexiones de audio (salida)

Estas conexiones le permiten enviar una señal de audio a un amplificador conectado.

El aparato tiene las siguientes salidas de audio:

- Stereo audio: Conecte un cable adecuado a los canales R/L de la conexión AUDIO OUT.
- Coaxial digital audio: Inserte un cable adecuado en la conexión COAXIAL DIGITAL AUDIO.

Conexiones de vídeo

Las conexiones de vídeo le permiten enviar a señal de vídeo (imágenes estáticas o películas) a una TV conectada.

El aparato tiene las siguientes salidas de vídeo (en orden de preferencia):

- Component: Conecte un cable adecuado a los canales Pr/Y/Pb de la conexión COMPONENT VIDEO OUT.
- SCART: Inserte un cable adecuado en la conexión SCART.
- Composite video: Inserte un cable adecuado en la conexión VIDEO OUT.



No realice todas las conexiones simultáneamente ya que esto afectará a la calidad de salida.

Conexión de antena (radio FM)

- Inserte una antena FM o un cable adecuado en la conexión FM.

Conexión de antena (radio AM)

- Coloque la antena sobre una superficie plana horizontal. Coloque la antena lo suficientemente cerca del aparato para poder conectar los cables.
- Para conectar la antena al aparato:
 - Presione los cierres para abrir los terminales. Mantenga presionados los cierres.
 - Conecte los extremos de cable al aparato.
 - Suelte los cierres para bloquear los extremos de cable.

3.4 Mando a distancia

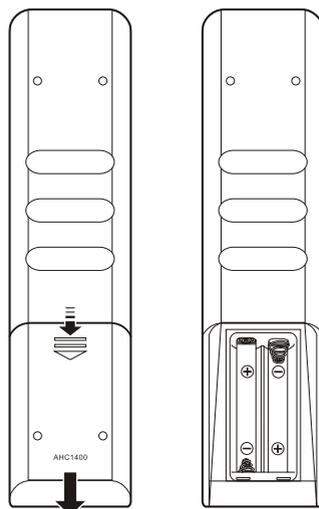
Instalación de las pilas

- Retire la cubierta de las pilas.
- Inserte las pilas haciendo coincidir las marcas de polaridad (+) y (-).
- Vuelva a instalar la cubierta de las pilas.



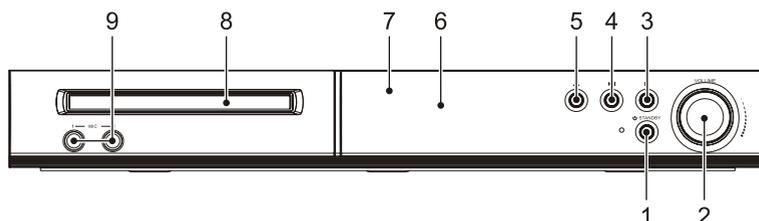
ATENCIÓN

Una instalación incorrecta puede provocar fugas en las pilas y corrosión con el consiguiente daño al aparato. La corrosión, la oxidación, las fugas en las pilas y cualquier otro defecto producido por ácido gradualmente de esta naturaleza, invalidará la garantía.



4. Funciones

4.1 Sistema Micro DVD

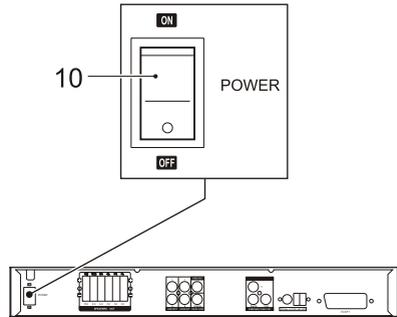


Panel frontal

- | | | | |
|---|------------------------|---|--------------------|
| 1 | Botón de espera activa | 5 | Botón abrir/cerrar |
| 2 | Rueda de volumen | 6 | Pantalla |
| 3 | Botón parar | 7 | Sensor a distancia |
| 4 | Botón reproducir/pausa | 8 | Bandeja de disco |
| | | 9 | Toma de micrófono |

Panel posterior

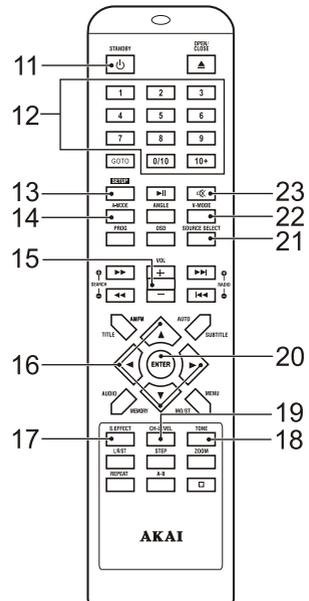
10 Interruptor eléctrico principal



4.2 Mando a distancia

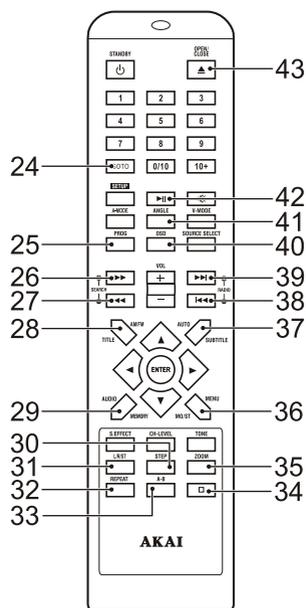
Funciones generales

- 11 Botón de espera activa
- 12 Botones numéricos (0-10+)
- 13 Botón SETUP
- 14 Botón A-MODE
- 15 Botón VOLUME +/-
- 16 Botones de flecha
- 17 Botón SOUND EFFECT (S.EFFECT)
- 18 Botón TONE
- 19 Botón CHANNEL LEVEL (CH-LEVEL)
- 20 Botón ENTER
- 21 Botón SOURCE SELECT
- 22 Botón VIDEO OUTPUT MODE (V-MODE)
- 23 Botón MUTE



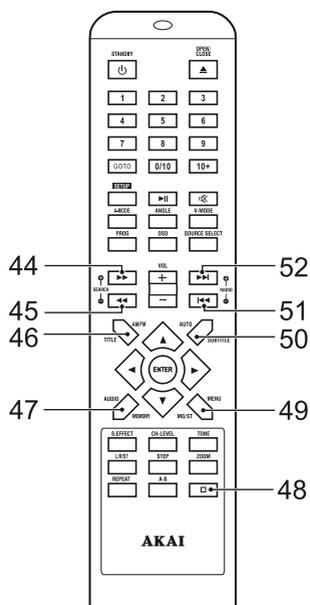
Funciones del DVD

- 24 Botón GO TO
- 25 Botón PROGRAM (PROG)
- 26 Botón FWD
- 27 Botón REV
- 28 Botón TITLE
- 29 Botón AUDIO
- 30 Botón STEP
- 31 Botón L/R/ST
- 32 Botón REPEAT
- 33 Botón A-B REPEAT
- 34 Botón STOP
- 35 Botón ZOOM
- 36 Botón MENU
- 37 Botón SUBTITLE/AUTO
- 38 Botón PREV
- 39 Botón NEXT
- 40 Botón de menú en pantalla (OSD)
- 41 Botón ANGLE
- 42 Botón PLAY/PAUSE
- 43 Botón OPEN/CLOSE



Funciones de sintonizador

- 44 Botón SEARCH +
- 45 Botón SEARCH -
- 46 Botón AM/FM
- 47 Botón MEMORY
- 48 Botón STOP
- 49 Botón MO/ST
- 50 Botón AUTO
- 51 Botón RADIO -
- 52 Botón RADIO +



5. Funcionamiento

Puede accederse a todas las funciones del aparato con el mando a distancia. Todas las instrucciones se refieren al funcionamiento con el mando a distancia, a menos que se indique lo contrario.

5.1 Interruptor eléctrico principal

El aparato está equipado con un interruptor eléctrico principal (10) situado en el panel posterior.

- Sitúe el interruptor en la posición ON antes de poner el funcionamiento el aparato.
- Sitúe el interruptor en la posición OFF antes de desconectar de la red.



- El aparato se ha diseñado para manejarse con el mando a distancia. Para un uso regular, puede resultar cómodo poner el aparato en el modo de espera activa tras el uso. No obstante, si le preocupa el medio ambiente y el gasto energético que supone dejar el aparato en espera activa, también puede apagarlo utilizando el interruptor eléctrico principal.
- Cuando el aparato no vaya a utilizarse durante un periodo mayor, le recomendamos que lo apague utilizando el interruptor eléctrico principal.

5.2 Inicio rápido

Funciones generales

- Compruebe que el interruptor eléctrico principal (10) esté en la posición ON.
- Para encender el aparato, pulse el botón STANDBY (11). Para apagar el aparato, pulse el botón STANDBY (11) de nuevo.
- Para seleccionar el modo de fuente (DVD/TUNER(AM/FM)/LINE IN), pulse el botón SOURCE SELECT (21).
- Para ajustar el volumen, pulse el botón VOL + o el botón VOL - (15).
- Para ajustar el volumen de cada altavoz independientemente, pulse el botón CH-LEVEL (19). A continuación, pulse el botón VOL + o el botón VOL - (15).
- Para seleccionar el tono (graves/agudos), pulse el botón TONE (18). Para ajustar el tono, pulse el botón VOL + o el botón VOL - (15).

- Para seleccionar el modo de la salida de audio (5,1 CHANNELS OUTPUT/STEREO OUTPUT), pulse el botón A-MODE (14).
- Para cambiar entre efectos de sonido, pulse el botón S.EFFECT (17). Pulse el botón tantas veces como sea necesario para seleccionar el efecto de sonido deseado (1x = normal; 2x = concert; 3x = living; 4x = hall; 5x = bath; 6x = cave; 7x = arena; 8x = church).
- Para silenciar o restablecer el sonido, pulse el botón MUTE (23).

Funciones del DVD/CD

- Encienda el aparato. Seleccione el modo de DVD.
- Coloque un disco en la bandeja del disco. Para abrir o cerrar la bandeja del disco, pulse el botón OPEN/CLOSE (43).

La pantalla muestra el número total de pistas del CD.

- Para iniciar la reproducción, pulse el botón PLAY/PAUSE (42) una vez.
- Si desea instrucciones detalladas, lea el párrafo "Funciones de DVD/CD" más adelante en este manual.

Funciones de radio

- Encienda el aparato. Seleccione el modo de sintonizador.
- Para sintonizar la emisora de su elección, pulse el botón SEARCH + (44) o el botón SEARCH - (45) repetidamente hasta encontrar la frecuencia.
- Si desea instrucciones detalladas, lea el párrafo "Funciones de radio" más adelante en este manual.

5.3 Funciones del DVD/CD

Cuando el disco se haya cargado, se mostrará un menú de contenido en la pantalla de TV.

- Pulse los botones de flecha (16) para seleccionar un elemento de menú.
- Pulse el botón ENTER (20) para acceder al elemento de menú seleccionado.

Durante la reproducción, se encuentran disponibles las siguientes funciones:

- Para seleccionar un capítulo (DVD) o pista (CD), pulse los botones numéricos (12).
- Para seleccionar el capítulo (DVD) o pista (CD) anterior o siguiente, pulse el botón PREV (38) o el botón NEXT (39).
- Para hacer avanzar o retroceder el DVD, pulse el botón FWD (26) o el botón REV (27). Los niveles de velocidad disponibles son: 2x, 4x, 8x, 16x, 32x.

- Para poner en pausa la reproducción, pulse el botón PLAY/PAUSE (42) una vez; para reanudar la reproducción, pulse el botón de nuevo.
- Para detener la reproducción temporalmente, pulse el botón STOP (34) una vez. Pulse de nuevo el botón para detener la reproducción permanentemente o pulse el botón PLAY/PAUSE (42) para reanudar la reproducción.
- Para repetir un capítulo (DVD) o una o todas las pistas (CD):
 - Pulse el botón REPEAT (32) una vez para repetir el capítulo o la pista actual.
 - Pulse el botón una vez más para repetir el título actual.
 - Pulse el botón una vez más para repetir todos los capítulos o las pistas.
 - Pulse el botón una vez más para cancelar la función.
- Para reproducir el DVD fotograma a fotograma, pulse el botón STEP (30). Pulse el botón PLAY/PAUSE (42) para reanudar la reproducción normal.
- Para ver un título específico de un DVD, pulse el botón TITLE (28). Utilice los botones de flecha para seleccionar el título.
- Para seleccionar el idioma de audio de un DVD, pulse el botón AUDIO (29) repetidamente hasta que se defina el idioma deseado.
- Para activar los subtítulos de un DVD, pulse el botón SUBTITLE (37). Pulse el botón de nuevo para desactivar los subtítulos.
- Para seleccionar información adicional de un DVD o CD (tiempo restante/ tiempo de reproducción transcurrido/número de pista/número de capítulo), pulse el botón OSD (40).
- Para seleccionar el ángulo de cámara, pulse el botón ANGLE (41).



- Normalmente, si se carga un disco MP3, la unidad tardará más tiempo en leer los datos iniciales.
- Un DVD que no tenga el mismo código de región no puede ser leído por el aparato.
- Si un disco tiene contenido mixto (p. ej. MP3 y archivos de vídeo), el aparato sólo reconocerá, hará una lista y reproducirá un tipo de contenido.
- El salvapantallas se activa si no se ha cargado un disco en 3 minutos o si el aparato ha estado en el modo STOP durante 3 minutos.

Uso de la función GO TO

La función GO TO puede utilizarse para seleccionar un punto de inicio específico en un DVD o CD.

- Pulse el botón GO TO (24).
- Pulse los botones de flecha (16) para seleccionar una entrada.

Las posibles entradas para DVD son:

- Tiempo de disco
- Capítulo
- Título
- Tiempo de capítulo
- Tiempo de título

Las posibles entradas para CD son:

- Tiempo de pista
- Pista específica
- Pulse los botones numéricos para realizar una selección.

Uso de la función PROGRAM

- Pulse el botón PROG (25) para acceder a la función PROGRAM.
- Pulse los botones numéricos (12) para seleccionar la pista que desee y utilice el botón de flecha abajo (16) para resaltar la siguiente entrada.
- Para confirmar la selección e iniciar el programa, mueva la zona resaltada a "START" y pulse el botón ENTER (20).
- Para detener el programa, pulse el botón PROG (25) y pulse ENTER.

Uso de la función A-B

La función A-B puede utilizarse para repetir una sección específica de un DVD.

- Pulse una vez el botón A-B (33) para seleccionar el punto de inicio (A).
- Pulse de nuevo el botón A-B para seleccionar el punto de fin (B).
El aparato reproduce la sección repetidamente.
- Pulse el botón una vez más para cancelar la función. El aparato reanudará la reproducción normal.

Uso de la función ZOOM

Esta función puede utilizarse para aumentar y reducir fotos y DVDs.

Las relaciones de zoom disponibles son: 2x, 3x, 4x, 1/2, 1/3, 1/4.

- Pulse el botón ZOOM (35).
- Pulse de nuevo el botón ZOOM para ajustar el tamaño correcto.
- Pulse los botones de flecha para moverse por la imagen.

Uso de la función de reproducción MP3/MPEG4

- Inserte un disco MP3/MPEG4. Aparece un menú de contenido en la pantalla de TV.
- Pulse los botones de flecha arriba/abajo (16) para seleccionar una carpeta o un archivo.
- Pulse el botón ENTER (20) para acceder a la carpeta o al archivo seleccionado.
- Pulse el botón PROG (25) para cambiar entre carpetas y archivos. Pulse ENTER (20) para confirmar.

Uso de la función de reproducción de CD de imágenes Kodak

- Inserte un CD de imágenes Kodak.
- Pulse el botón STOP (34) para entrar en el modo de vista en miniatura. Seleccione una opción (diapositivas/menú/ant.-sig.) y pulse ENTER (20).
- Pulse el botón PROG (25) para cambiar el modo. Pulse ENTER (20) para confirmar.
- Pulse el botón PLAY/PAUSE (42) para detener la presentación de diapositivas en la imagen actual.
- Pulse el botón PREV (38) o el botón NEXT (39) para seleccionar la imagen anterior o siguiente.
- Pulse el botón PLAY/PAUSE (42) para reanudar la presentación de diapositivas.
- Para aumentar la imagen, pulse el botón ZOOM (35). Para aumentar o reducir la imagen, pulse el botón de avance rápido (26) o el botón de retroceso rápido (27). Para mover la imagen, pulse los botones de flecha (16).
- Para poner la imagen en vertical u horizontal, pulse los botones de flecha arriba/abajo (16).
- Para girar la imagen a izquierda o derecha, pulse los botones de flecha izquierda/derecha (16).



La presentación de diapositivas se pone en pausa en el modo zoom. Las funciones de rotación de imagen y efecto de transición no están disponibles en el modo zoom.

Uso de la función de reproducción de Video CD

- Para activar la función de reproducción, pulse el botón MENU (36).
- Inserte un Video CD.

- Para iniciar la reproducción, pulse el botón PLAY/PAUSE (42) una vez.
- Para seleccionar el canal de audio durante la reproducción de Vídeo CD, pulse el botón AUDIO (29).
- Pulse el botón MENU (36) para salir de la reproducción y regresar al menú principal.

5.4 Funciones de radio

- Para seleccionar la banda de radio, pulse el botón AM/FM (46) para cambiar entre AM/FM.
- Para buscar las frecuencias automáticamente, pulse el botón AUTO (50).
- Para sintonizar la frecuencia con precisión, pulse el botón SEARCH + (44) o el botón SEARCH - (45).
- Para seleccionar una emisora presintonizada, pulse los botones numéricos (12).
- Para saltar a la siguiente emisora presintonizada, pulse el botón RADIO - (51) o el botón RADIO + (52).
- Para parar la búsqueda automática de frecuencias, pulse el botón STOP (48).
- Para cambiar entre la recepción mono y estéreo, pulse el botón MO/ST (49).

Uso de la función MEMORY

Esta función se utiliza para definir una frecuencia como una emisora preferida.

- Pulse el botón MEMORY (47).
- Busque la frecuencia deseada con el botón SEARCH + (44) o el botón SEARCH - (45).
- Pulse el botón MEMORY (47) cuando encuentre la frecuencia deseada.
- Seleccione el número de presintonía deseado (1-40) con los botones numéricos para guardar la frecuencia como una emisora presintonizada.
- Pulse de nuevo MEMORY (47) para confirmar la selección.

5.5 Función de karaoke

La función de karaoke le permite cantar con su música favorita.

- Conecte un micrófono y ajuste la configuración del aparato.
 - Para conectar el micrófono, inserte la clavija del cable en la toma de micrófono (9).

- Para conectar y ajustar el micrófono, lea el párrafo "Menú de configuración de karaoke" más adelante en este manual.
- Coloque un disco de karaoke en la bandeja del disco.
 - Para iniciar la reproducción, pulse el botón PLAY/PAUSE (42) una vez.
 - Para silenciar o restaurar la voz del intérprete, pulse el botón AUDIO (29).

5.6 Funcionamiento del menú de configuración general

Este capítulo explica una configuración completa del aparato: configuración de pantalla, configuración de audio y de vídeo.

Para modificar la configuración inicial

Las siguientes acciones deben llevarse a cabo con el mando a distancia.

- Pulse el botón SETUP (13).
- Pulse los botones de flecha (izquierda y derecha) (16) para seleccionar un menú. El submenú se muestra directamente.
- Pulse los botones de flecha (arriba y abajo) para entrar en el submenú.
- Pulse el botón ENTER (20) para seleccionar una configuración o el botón de flecha izquierda para cancelar la selección.
- Pulse el botón ENTER (20) para guardar la configuración.
- Pulse el botón SETUP (13) para salir.

Página de configuración general

- En la sección TV DISPLAY, pulse los botones de flecha (16) para seleccionar 4:3 PANSCAN o 4:3 LETTERBOX para un aparato de TV convencional. Seleccione 16:9 para un aparato de TV de pantalla ancha.
- En la sección ANGLE MARK, pulse los botones de flecha para activar o desactivar esta función. Cuando está encendido, el aparato muestra la marca de ángulo cuando se encuentran disponibles ángulos de múltiples cámaras.
- En la sección OSD LANG, pulse los botones de flecha para seleccionar el idioma.
- En la sección CLOSED CAPTIONS, pulse los botones de flecha para activar o desactivar esta función. Cuando está activada, el aparato muestra texto oculto cuando está disponible.
- En la sección SCREEN SAVER, pulse los botones de flecha para activar o desactivar el salvapantallas.

- En la sección LAST MEMORY, pulse los botones de flecha para activar o desactivar esta función. Cuando está activada, el aparato recuerda el último tiempo de reproducción del disco.

Página de configuración de audio

Configuración de audio analógico

DOWNMIX

- Seleccione LT/RT para mezclar el audio de 5.1 canales en el canal izquierdo y el canal derecho.
- Seleccione STEREO para mezclar el audio de 5.1 canales en señal estéreo.
- Seleccione 3D SURROUND para crear un sonido envolvente virtual a partir de una señal estéreo o multicanal.
- Seleccione 5,1CH para desactivar la función.



Esta función sólo está disponible para discos de 5.1 canales con codificación Dolby AC-3.

FRONT, CENTER, REAR y SUBWOOFER

Esta función se utiliza para ajustar el nivel de salida de audio de los altavoces.

- FRONT: ajuste el nivel de salida a LARGE (grande) o SMALL (pequeño).
- CENTER: ajuste el nivel de salida a LARGE (grande), SMALL (pequeño) u OFF (desactivado).
- REAR: ajuste el nivel de salida a LARGE (grande), SMALL (pequeño) u OFF (desactivado).
- SUBWOOFER: ajuste el nivel de salida a ON (activado) u OFF (desactivado).



Los altavoces central y posterior sólo se pueden ajustar si se define 5,1CH.

DIALOG

Esta opción sólo está disponible si se define LT/RT o STEREO .

- Ajuste el nivel de volumen del altavoz central en un downmix de audio de canal 2.1.

DYNAMIC RANGE CONTROL

- Seleccione el valor (AUTO, ON u OFF).

Configuración de audio digital

DIGITAL OUTPUT

- Seleccione SPDIF OFF para desactivar la salida de señal de audio digital.
- Seleccione SPDIF RAW para definir la salida de señal de audio digital en su formato puro (DTS/Dolby Digital 5.1).
- Seleccione SPDIF PCM para definir la salida de señal de audio digital en el formato PCM.

LPCM OUTPUT

Esta opción sólo está disponible cuando se define SPDIF PCM.

- Seleccione una frecuencia de muestreo para la salida de audio digital. Hay dos opciones: 48 kHz y 96 kHz.



Antes de desactivar esta opción, compruebe que el amplificador conectado sea compatible con señales digitales de 96 kHz.

Configuración de audio dolby digital

DUAL MONO

- Stereo: los dos canales tal cual. STEREO es la configuración predeterminada.
- L-Mono: sólo canal izquierdo.
- R-Mono: sólo canal derecho.
- Mix-Mono: la media de ambos canales izquierdo y derecho.



Esta función sólo está disponible para discos de 2 canales con codificación Dolby AC-3.

DYNAMIC

- Seleccione el valor para la compresión de intervalo dinámico para evitar perder detalles de sonido como resultado de un volumen bajo.

Channel delay

Esta función se utiliza para definir el tiempo de retardo para los altavoces central y posterior y para el subwoofer. El retardo compensa la diferencia de tiempo que provocan las diferencias de distancia entre cada uno de los altavoces y el oyente.

Ecualizador

- **SOUND MODE:** active esta función para seleccionar el modo de sonido deseado.
- **BASS BOOST:** active esta función para amplificar el sonido de los graves.
- **SUPER BASS:** active esta función para crear un efecto de sonido supergrave.
- **TREBLE BOOST:** active esta función para amplificar el sonido de los graves.

3D processing



Esta función sólo está disponible cuando la función DOWNMIX se ajusta a 5,1CH.

PRO LOGIC II

Esta función se utiliza para convertir una señal de audio de canal 2 en una señal de audio 5.1.

- **PRO LOGIC II:** cuando está en ON, la función está siempre activa. cuando está en OFF, la función se desactiva. Cuando está en AUTO, la función se activa únicamente si se detecta contenido codificado.
- **MODE:** para seleccionar el modo de procesamiento:
 - Si se sitúa en MUSIC, la salida de audio se procesa para reproducción de música multicanal.
 - Si se sitúa en MOVIE, la salida de audio se procesa para reproducción de películas, con mayor énfasis en el altavoz central.
 - Cuando se sitúa en PRO LOGIC, la salida de audio se decodifica y se procesa según el procesamiento Dolby Pro Logic con canal mono-surround.
 - Cuando se sitúa en AUTO, el modo de procesamiento se detecta automáticamente en función del formato de entrada.
- **PANORAMA:** para transmitir parcialmente el audio estéreo frontal a los canales surround y lograr un efecto envolvente. Nota: esta opción sólo está disponible en modo MUSIC.
- **DIMENSION:** para ajustar el campo de sonido hacia la parte frontal o hacia la parte posterior. Nota: esta opción sólo está disponible en modo MUSIC.
- **CENTER WIDTH:** para ajustar la anchura del nivel del altavoz central combinando el altavoz central con los altavoces frontales izquierdo y derecho. Nota: esta opción sólo está disponible en modo MUSIC.

REVERB MODE

- seleccione esta función para ajustar el tiempo de reverberación en la función de karaoke.

High Definition Compatible Digital (HDCD)

- FILTER: Seleccione el valor (2x, 1x o OFF) para una plena riqueza de sonido de los CDs con codificación HDCD.

Configuración de karaoke

MIC SETUP

- MIC: Activa o desactiva el micrófono conectado.
- MIC VOL: Ajusta el nivel de volumen del micrófono.
- ECHO LEVEL: Ajusta el nivel de eco del micrófono.

Página de configuración de vídeo

VIDEO OUTPUT

- OFF: Seleccione este formato cuando utilice la salida Composite video.
- YUV: Seleccione este formato cuando utilice la salida Component.
- P-YUV: seleccione este formato cuando utilice la salida Component y para enviar la salida de vídeo en señales progresivas.
- RGB: Seleccione este formato cuando utilice la salida SCART.



- La salida de vídeo compuesto es la configuración predeterminada para la salida de vídeo.
- Si la salida de vídeo ofrece una imagen deficiente, pulse el botón V-Mode (22) hasta que la imagen sea de buena calidad.

COLOUR SETTING

- SHARPNESS: Ajusta la nitidez de la pantalla.
- BRIGHTNESS, CONTRAST, HUE y SATURATION: ajusta el brillo, el contraste, el tono y la saturación de la pantalla.
- GAMMA: Ajusta de intensidad de color.
- LUMA DELAY: Compensa el retardo en la señal de color.

Página de configuración de preferencias



Las funciones generales del sistema sólo pueden configurarse con el reproductor de DVD vacío.

TV TYPE

- Seleccione el formato de salida de vídeo para que correspondan el aparato y el sistema de TV: PAL, MULTI o NTSC.

PBC (Playback Control)

- Activa o desactiva esta función.



Esta función sólo está disponible para VCD 2,0, SVCD, etc.

LANGUAGES

- En la sección AUDIO, elija el idioma del audio.
- En la sección SUBTITLE, elija el idioma de los subtítulos.
- En la sección DISC MENU, elija el idioma del menú del disco.

PARENTAL

- Define una clasificación para las películas reproducidas por el aparato.
- La contraseña para restablecer la clasificación es 136900.



Esta función sólo está disponible con discos que tienen codificación con clasificación de control parental.

DEFAULT

- Restaura toda la configuración predeterminada del aparato, excepto la configuración para los elementos de menú PARENTAL y PASSWORD.

Página de configuración del contraseña

- **PASSWORD MODE:** Activa o desactiva la función de contraseña. Introduzca la contraseña correcta para activar o desactivar el modo.
- **PASSWORD:** Cambia la contraseña predeterminada. Introduzca la contraseña actual en el primer cuadro. Introduzca la nueva contraseña en el segundo cuadro. Introduzca de nuevo la nueva contraseña en el tercer cuadro para confirmar.

6. Limpieza y mantenimiento



ADVERTENCIA

Antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento, apague y desenchufe el aparato.

- Limpie el exterior del aparato con un paño suave. Cuando el aparato esté muy sucio, humedezca el paño ligeramente con agua y una solución neutra.

6.1 Manipulación y cuidado de un disco

- Sujete el disco con los dedos. Sujete el extremo exterior del disco y/o el orificio central. No toque la superficie del disco.
- No doble si ejerza presión sobre el disco. No exponga el disco a la luz solar directa o fuentes de calor.
- Limpie la superficie del disco con un paño de limpieza suave y seco. Limpie suavemente la superficie, con movimientos radiales desde el centro hacia el extremo exterior.
- No aplique diluyente, alcohol, disolvente químico ni pulverizadores durante la limpieza. Tales líquidos de limpieza dañarán permanentemente la superficie del disco.

7. Solución de problemas

Problema	Acción
No hay sonido o el audio es incompleto	Compruebe si los equipos disponibles están conectados y ajustados correctamente. Compruebe si hay problemas de conexión en los cables. Compruebe si se ha seleccionado la fuente correcta.
No hay alimentación	Compruebe el ajuste de volumen o de silenciación. Compruebe si el cable eléctrico se ha conectado correctamente a la toma de alimentación. Compruebe si el interruptor eléctrico principal del panel posterior está en la posición ON.

Fallo	En caso de fallo grave, desenchufe el aparato durante 30 minutos. Tras este tiempo, conecte el aparato y restaure la configuración predeterminada de fábrica.
-------	---

Radio

Problema	Acción
Ruido o sonido distorsionado en las retransmisiones de FM.	La emisora no está sintonizada correctamente. Ajuste el control de sintonización. La antena de alambre no está colocada correctamente. Extienda la antena.
El indicador estéreo FM no se enciende.	La emisora seleccionada transmite en mono. Extienda la antena. La señal de la emisora es demasiado débil. Intente con otras emisoras fuertes.

DVD/CD

Problema	Acción
No hay reproducción	No se ha insertado un disco. Cargue un disco en el aparato. El disco se ha cargado al revés. Coloque el disco con la etiqueta hacia arriba. El nivel de control parental del disco es mayor que el ajuste de nivel del aparato. Código de región no válido. Tipo de disco incorrecto. El disco puede estar dañado o sucio, limpie el disco o intente con otro. Puede haber humedad condensada en el interior del aparato. Saque el disco y deje el aparato encendido durante una o dos horas.
No hay sonido o el audio es incompleto	Seleccione otra pista de audio. Durante SCAN, SLOW MOTION o SINGLE STEP el sonido está silenciado.
No es posible explorar ni saltar	Algunos discos están programados para no permitir la acción del usuario en ciertas secciones. Esto no es un fallo. Los discos de un único capítulo o pista no permiten la función de salto.

Imagen distorsionada o con ruido	<p>El disco puede estar dañado o sucio, limpie el disco o intente con otro.</p> <p>Compruebe la configuración del sistema de TV (PAL/NTSC).</p> <p>Hay conectado un VCR entre el aparato y los equipos disponibles. Conecte el aparato a un A/V directamente.</p> <p>Limpie el disco.</p>
La imagen no está en pantalla completa	<p>Seleccione el formato de pantalla en el menú de configuración del aparato.</p> <p>Seleccione el formato de pantalla en el menú de inicio del disco.</p>

Reproducción MP3

Problema	Acción
No hay sonido o el audio es incompleto	<p>Si los datos MP3 están mezclados con otros archivos en el CD, el aparato puede reproducir los archivos no MP3 como ruido o sin sonido o puede rechazar el disco.</p> <p>Compruebe si el archivo reproducido está en formato MP3 o seleccione otro archivo para reproducir.</p>

AUX

Problema	Acción
No hay sonido en el sistema de la unidad.	<p>La fuente de entrada está baja. Aumente el nivel de volumen en el dispositivo de origen de audio.</p>
No hay imagen	<p>Compruebe si la TV se ha encendido y ajuste la entrada A/V correcta.</p> <p>Compruebe si hay problemas de conexión en los cables.</p> <p>Compruebe si hay daños en los cables.</p>

Mando a distancia

Problema	Acción
El mando no funciona	<p>Compruebe la instalación de las pilas.</p> <p>Dirija el mando a distancia al sensor del mando a distancia.</p> <p>Póngase a un alcance de 8 metros del aparato.</p>

8. Datos técnicos

Parámetro	Valor
Tensión	220 V _{CA} / 50 Hz
Consumo de energía	27 W
Consumo de energía en espera activa	8,5 W
Salida de potencia máx.	15 W x 5 (RMS) + 30 W (RMS)
Respuesta en frecuencia	+/- 1,5 dB (20 Hz ~ 20 kHz)
Impedancia de salida de auriculares	32 Ω
Dimensiones (an./al./fo.)	435 x 55 x 259 mm
Peso	2,3 kg

Intervalo de frecuencia.

Parámetro	Valor
Radio AM	522 ~ 1620 kHz
Radio FM	87,5 ~ 108 MHz

Salida de disco

Parámetro	Valor
Tipo de láser	Semiconductor
Intervalo de frecuencia.	20 Hz ~ 20 kHz
Relación de señal/ruido	> 80 dB (1 kHz)
Intervalo dinámico	≥ 70 dB (1 kHz)
Distorsión	≤ -60 dB (1 kHz)
Fluctuaciones	Por debajo del límite del aparato
Sistema de televisión	PAL/NTSC
Código de región	2

Sistema de altavoces

Parámetro	Valor
Impedancia	4 Ω
Material de la caja	Madera
Longitud de cable	110 cm
Dimensiones (an./al./fo.)	80 x 90 x 132 mm
Peso	340 g

Subwoofer

Parámetro	Valor
Impedancia	8 Ω
Material de la caja	Madera
Longitud de cable	110 cm
Dimensiones (an./al./fo.)	118 x 305 x 298 mm
Peso	2,83 kg

Mando a distancia

Parámetro	Valor
Consumo de energía	2 x 1,5 V
Tamaño de batería	AAA

Formatos de soportes compatibles

Parámetro	Valor
Tipos de disco	DVD / DVD+R(W) / DVD-R / (S)VCD / CD / CD-R(W)
Formato de imagen	JPEG / CD de imágenes Kodak
Formatos de vídeo	MPEG1, MPEG2, MPEG4, WMA, AVI, Xvid
Formatos de audio	MPEG1 Layer I, II, III PCM Dolby Digital, MP3

Entorno de trabajo

Parámetro	Valor
Temperatura de funcionamiento	-10 ~ +40 °C -10 ~ +40 °C
Humedad relativa	5% ~ 90%

9. Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos usados



El significado del símbolo en el material, su accesorio o embalaje indica que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deseche este equipo en el punto de recogida correspondiente para el reciclado de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen sistemas de recogida independientes para productos eléctricos y electrónicos usados. Al garantizar la correcta eliminación de este producto contribuirá a evitar los riesgos potenciales al medio ambiente y a la salud humana, que podrían producirse por una eliminación inadecuada de este producto. El reciclado de material contribuye a conservar los recursos naturales. Por tanto, no deseche sus equipos eléctricos y electrónicos usados con los residuos domésticos.

Si desea información adicional sobre el reciclado de este producto, contacte con la autoridad municipal, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda en la que compró el producto.

Si desea información adicional y para conocer las condiciones de la garantía visite: **www.akai.eu**